



QUILLOTA, 14 ABR. 2014

La Alcaldía decretó hoy lo que sigue:

NUM: 2552 /VISTOS:

1. Oficio N°104, del 17 DE FEBRERO DE 2014, de JEFA DE PERSONAL SRA. CAROLINA MATURANA TORO a SR. ALCALDE (S) OSCAR CALDERÓN SÁNCHEZ, mediante el cual solicita autorizar la contratación de don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**;
2. V°B° Sr. Alcalde (s) estampado al inicio del documento antes mencionado;
3. Contrato de fecha 3 DE MARZO DE 2013, por Prestación de Servicios a Honorarios de don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**, para que realice los trabajos que se indican en el correspondiente Contrato;
4. Certificado N°2358 de Disponibilidad Presupuestaria, extendido por la Oficina de Administración y Finanzas;
5. La Resolución N°1600 de 2008 de la Contraloría General de la República, que fija Normas de Exención del Trámite de Toma de Razón, y en virtud de las facultades que me confiere la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones;

**DECRETO**

**PRIMERO:** REGULARÍZASE contrato por Prestación de Servicios a Honorarios, celebrado el 3 DE MARZO DE 2013, entre la Municipalidad de Quillota representada por su ALCALDE SR. LUIS MELLA GAJARDO, Cédula de Identidad N°9.004.430-3 y don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**, Cédula de Identidad N° [REDACTED] con domicilio en [REDACTED], para que realice la labor concreta y específica de: **DIGITADORA EN LA CAMPAÑA "PERMISOS DE CIRCULACIÓN AÑO 2014"**, TRABAJO QUE REALIZARA FUERA DE SU JORNADA LABORAL, desde el 3 DE MARZO DE 2013 y hasta el 09 DE MARZO DE 2014.

**SEGUNDO:** PÁGUESE \$65556 (SESENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y SEIS PESOS), ingreso bruto ÚNICA VEZ, con cargo a la cuenta presupuestaria N°2152104004001003, "FONDOS MUNICIPALES".

**TERCERO:** ADOpte la Unidad de Administración y Finanzas las medidas pertinentes para el cumplimiento de esta resolución.

Anótese, comuníquese y dése cuenta.



**DISTRIBUCIÓN:**  
1. Secretaría Municipal. 2. Unidad de Administración y Finanzas. 3. TRANSITO. 4. Ejecutado. 5. Archivo de Personal.



**MUNICIPALIDAD DE QUILLOTA**  
**CONTRATO PRESTACIÓN DE SERVICIOS A HONORARIOS**

En Quillota, a **3 DE MARZO DE 2013**, entre la Municipalidad de Quillota, Persona Jurídica de Derecho Público, representada por su **ALCALDE LUIS MELLA GAJARDO**, Cédula de Identidad N°9.004.430-3, ambos domiciliados en esta ciudad, calle Maipú N°530, en adelante la Municipalidad, y don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**, Cédula de Identidad N° [REDACTED], se ha convenido el siguiente Contrato de Prestación de Servicios a Honorarios:

**PRIMERO:** La Municipalidad de Quillota contrata a don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**, para que realice la labor concreta y específica de: **DIGITADORA EN LA CAMPAÑA "PERMISOS DE CIRCULACIÓN AÑO 2014"**.

**SEGUNDO:** Don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**, no tiene la calidad de dependiente ni funcionario de la Municipalidad de Quillota, por lo que no hay vínculo laboral entre las partes, ni subordinación o dependencia, ni obligaciones previsionales. En cuanto a la seguridad social, queda en libertad para imponer voluntariamente en la institución previsional que le corresponda en su caso.

**TERCERO:** Este Contrato regirá desde el **3 DE MARZO DE 2013** y hasta el **09 DE MARZO DE 2014**, día en que se tendrá automáticamente por terminado, y que no se entenderá renovado de modo alguno, salvo acuerdo previo y escrito de las partes. Sin perjuicio de lo estipulado en esta cláusula, cualquiera de los contratantes podrá poner término anticipado a este contrato, mediante aviso escrito remitido al domicilio de la otra parte con una antelación no inferior a los 15 días.

**CUARTO:** Los Honorarios serán **\$65556 (SESENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y SEIS PESOS)**, Ingreso Bruto, **ÚNICA VEZ**, con cargo a la cuenta presupuestaria N°2152104004001003 **FONDOS MUNICIPALES**.

**QUINTO:** No se exige caución a don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**, por cuanto el **DIRECTOR DE TRÁNSITO Y TRANSPORTE PÚBLICO**, o quien le subroge verificará la corrección del trabajo encomendado.

**SEXTO:** La Municipalidad se libera de responsabilidad por los daños, acciones o perjuicios que pudiera sufrir don(ña) **TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**, en el desempeño de sus funciones.

**SÉPTIMO:** Las partes, para todos los efectos legales y judiciales que emanen del presente contrato, fijan su domicilio en Quillota y prorrogan competencia ante sus Tribunales, a cuya jurisdicción se someten.



**LUIS MELLA GAJARDO**  
**ALCALDE**

*Trinidad Silva*

**TRINIDAD PATRICIA SILVA GARAY**  
**C.I. N° [REDACTED]**